



## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

## LA GIUNTA COMUNALE

Es wird vorausgeschickt:

- ◆ Der Artikel 41 Absatz 2 Buchstabe f) und Artikel 51 des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F., sehen vor, dass die Autonome Provinz Bozen und die Gemeinden die Ziele und die politische Ausrichtung des Landschaftsschutzes, der Einschränkung des Bodenverbrauchs und der Raumentwicklung mit den Planungsinstrumenten, unter anderem mit dem Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) bestimmen und befolgen.
- ◆ Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 741 vom 24.08.2021 wurde der technische Leitfaden für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft (GProRL) genehmigt.
- ◆ Die Gemeinden, vorzugsweise mehrere zusammengeschlossen, erarbeiten für ihr Gebiet das Entwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) als langfristiges Planungsinstrument. Das Entwicklungsprogramm gilt mindestens 10 Jahre.
- ◆ Die Gemeinden erarbeiten das Gemeindeentwicklungsprogramm im Rahmen eines öffentlichen Verfahrens, das die Beteiligung der Bürger und Bürgerinnen, der Verbände und der Interessensgruppen gewährleistet.
- ◆ Die im Entwicklungsprogramm für Raum und Landschaft festgesetzten Vorgaben, Grundsätze und Ziele sind verbindlich für den Gemeindeplan für Raum und Landschaft.
- ◆ Das Entwicklungsprogramm für Raum und Landschaft ist in Abwägung mit den Entwicklungszielen der Nachbargemeinden zu erarbeiten, welche im Rahmen der strategischen Umweltprüfung zu ermitteln sind.
- ◆ Diesbezüglich ist es nun erforderlich, den Auftrag für die freiberuflichen Leistungen im Zusammenhang mit der Ausarbeitung des Gemeindefortschrittsprogrammes an ein geeignetes technisches Unternehmen zu erteilen.

Hierzu wird festgestellt:

Mit Schreiben vom 06.08.2021 wurde eine Angebotsanfrage an insgesamt 19 Techniker gesendet.

Aus der Überprüfung der vorgelegten Angebote

Viene premesso che:

- ◆ L'articolo 41, comma 2, lettera f) e l'articolo 51 della L.P. n. 9/2018, e successive modifiche, prevedono che la Provincia autonoma di Bolzano e i Comuni definiscano ed attuino le finalità e le politiche della tutela del paesaggio, del contenimento del consumo di suolo nonché del governo del territorio tramite strumenti di pianificazione, tra i quali il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP).
- ◆ Con delibera della giunta provinciale n. 741 del 24/08/2021 sono state approvate le linee guida tecniche per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP).
- ◆ I Comuni, preferibilmente in forma associata, elaborano il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) quale strumento di programmazione a lungo termine per lo sviluppo del territorio e del paesaggio comunale. Esso ha una validità di almeno 10 anni.
- ◆ I Comuni elaborano il programma di sviluppo comunale in un procedimento pubblico che garantisca la partecipazione dei cittadini e delle cittadine, delle associazioni e dei gruppi di interessi.
- ◆ Le prescrizioni, i principi e gli obiettivi definiti nel programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio sono vincolanti per il piano comunale per il territorio e il paesaggio
- ◆ Il programma di sviluppo comunale è elaborato ponderando con indirizzi di sviluppo dei Comuni limitrofi, che sono acquisiti nel procedimento di valutazione ambientale strategica.
- ◆ Ora è necessario di conferire incarico per i servizi di libero professionista in relazione all'elaborazione del programma di sviluppo comunale ad un'impresa tecnica competente.

Constatato che:

Con lettera del 06/08/2021 è stata inviata una richiesta d'offerta a complessivi 19 tecnici.

Dalle verifica delle offerte presentate risulta che

geht hervor, dass jenes der Firma Kommunaldialog Raumplanung GmbH aus Herzogenburg (A) alle geforderten technischen Voraussetzungen sowie das beste Preis- Leistungsverhältnis widerspiegelt.

Das Angebot der Firma Kommunaldialog Raumplanung GmbH aus Herzogenburg (A) vom 02.06.2021 über den Betrag von 49.000,00 € zuzüglich MwSt. 22%, insgesamt 59.780,00 € für die der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes im Sinne von Art. 51 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9 ist angemessen und wirtschaftlich vorteilhaft.

Festgestellt, dass im Sinne des Art. 1, Abs. 2, Buchstabe a), des Gesetzes Nr. 120/2020) Aufträge für Architekten- und Ingenieurleistungen < 139.000,00 € mittels Direktauftrag, auch ohne die Notwendigkeit mehrerer Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren, vergeben werden können.

Weiters festgestellt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 659 vom 16.12.2021 die Firma Kommunaldialog Raumplanung GmbH aus Herzogenburg (A) mit der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes - 1. Umsetzungsphase - im Sinne von Art. 51 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9 zum Teilbetrag von 27.080,00 € zuzügl. MwSt. insgesamt 33.037,60 € beauftragt wurde.

Deshalb für notwendig erachtet, den Auftrag für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes - 2. Umsetzungsphase - im Sinne von Art. 51 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9 im Sinne des Art. 36, Abs. 2, des GVD Nr. 50/2016 und im Sinne des Art. 26, Abs. 3, des L.G. 16/2015 mittels Direktauftrag zu vergeben.

Dafürgehalten, in der 2. Umsetzungsphase den Restbetrag von 21.920,00 € zuzügl. MwSt. insgesamt 26.742,40 € für den Bürgerbeteiligungsprozess und die strategische Umweltprüfung zu verpflichten.

Es wird auf die Einhaltung der Bestimmungen des Verhaltenskodexes für das Gemeindepersonal hingewiesen.

Nach Diskussion und Beratung.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der für die zuständigen Organisationseinheiten verantwortlichen Beamtinnen und Beamten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften) hinsichtlich der:

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit  
(mLHdedMjN5vJmi9KUFwPGAG4axhEt5bT1u5QW2ZKQfE=)

quella consegnata dalla ditta Kommunaldialog Raumplanung GmbH di Herzogenburg (A) rispecchia le caratteristiche tecniche richieste ed il miglior rapporto prezzo/qualità.

L'offerta della ditta Kommunaldialog Raumplanung GmbH di Herzogenburg (A) del 02/06/2021 pari a 49.000,00 € più IVA 22%, totale quindi 59.780,00 € per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale ai sensi dell'art. 51 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 „territorio e paesaggio“ è congrua e conveniente.

Constato che ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. a), legge n. 120/2020) gli incarichi di servizi attinenti all'architettura ed ingegneria < 139.000,00 € possono essere affidati direttamente, anche senza necessità di consultazione di più operatori economici.

Constato inoltre che con propria delibera n. 659 del 16/12/2021 è stato conferito incarico alla ditta Kommunaldialog Raumplanung GmbH di Herzogenburg (A) per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale - 1° fase di realizzazione - ai sensi dell'art. 51 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 „territorio e paesaggio“ all'importo parziale di 27.080,00 € più IVA, totale quindi 33.037,60 €.

Ritenuto necessario affidare l'incarico per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale - 2° fase di realizzazione - ai sensi dell'art. 51 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 „territorio e paesaggio“, dell'art. 36, c. 2, del D.Lgs. n. 50/2016 ed ai sensi dell'art. 26, c. 3 della L.P. 16/2015 mediante affidamento diretto.

Ritenuto opportuno di impegnare in 2° fase di realizzazione l'importo residuo di 21.920,00 € più IVA, totale quindi 26.742,40 € per la partecipazione dei cittadini e la valutazione ambientale strategica.

Occorre sottolineare che devono essere rispettate le disposizioni previste dal codice di comportamento del personale comunale.

Dopo discussione e consultazione.

Visti i pareri delle funzionarie e dei funzionari responsabili delle strutture competenti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della legge regionale n. 2 di data 03.05.2018 (Codice degli enti locali) in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa  
(mLHdedMjN5vJmi9KUFwPGAG4axhEt5bT1u5QW2ZKQfE=)

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit  
(I6ceQztOC0mepMfbT75bVY76ap+CLyeiZSMaAc  
Xw8Kw=)

In Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung, sowie in die Satzung der Gemeinde Latsch.

Einstimmig und in gesetzlicher Form durch Handerheben

### **b e s c h l i e ß t**

1. Den Auftrag für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes – 2. Umsetzungsphase (Bürgerbeteiligungsprozess und strategische Umweltprüfung), im Sinne von Art. 51 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9 und gemäß dem technischen Leitfaden, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 741 vom 24.08.2021 und Analyse des Gemeinderandes, in Abstimmung und Zusammenarbeit mit den zuständigen Landesämtern und gemäß den entsprechenden Vorgaben und Auflagen, an die Firma Kommunaldialog Raumplanung GmbH aus Herzogenburg (A) mittels direkter freihändiger Vergabe zum Betrag von 21.920,00 € zuzügl. Mwst. insgesamt 26.742,40 €, gemäß Angebot vom 02.06.2021 zu vergeben.

2. Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

b) alla regolarità contabile  
(I6ceQztOC0mepMfbT75bVY76ap+CLyeiZSMaAc  
Xw8Kw=)

In conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore.

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni, nonché lo statuto del Comune di Laces.

Ad unanimità di voti favorevoli espressi nella forma di legge per alzata di mano

### **d e l i b e r a**

1. Di affidare alla ditta Kommunaldialog Raumplanung GmbH di Herzogenburg (A) l'elaborazione del programma di sviluppo comunale - 2° fase di realizzazione (partecipazione dei cittadini e valutazione ambientale strategica) ai sensi dell'art. 51 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 e secondo le linee guida tecniche, approvate con delibera della giunta provinciale n. 741 del 24/08/2021 ed analisi del territorio comunale, in coordinamento e collaborazione con gli uffici provinciali competenti e secondo le rispettive prescrizioni e condizioni, mediante procedura negoziata diretta al prezzo di 21.920,00 € più IVA, totale quindi 26.742,40 €, secondo offerta del 02/06/2021.

2. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
576	2022	08012.02.30500	10500	U.2.02.03.05.001	26.742,40 €

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb von 10 Tagen ab seiner Veröffentlichung an der Amtstafel Beschwerde beim Gemeindevorstand oder innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, einreichen.

Avverso il presente provvedimento ogni interessato può presentare osservazioni o reclami entro il termine di gg. 10 a partire dalla data della sua pubblicazione all'albo comunale presso la Giunta comunale o entro 60 giorni presso il TAR, sezione di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

*DER*  
*VORSITZENDE*  
*IL PRESIDENTE* \_\_\_\_\_

*Mauro Dalla Barba*

*DER*  
*GEMEINDESEKRETÄR*  
*IL SEGRETARIO*  
*COMUNALE* \_\_\_\_\_

*Georg Schuster*

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der Amtstafel der Gemeinde Latsch und an der digitalen Amtstafel am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune di Laces ed all'albo pretorio digitale il

29.03.2022

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

*DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE*

*Georg Schuster*

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente